

MANUAL

DE

INSTRUCCIONES

Estimado cliente,

Me complace darle expresamente mi más sincera enhorabuena, por adquirir una de nuestras DOGSIMATIC.

Esta máquina para dispensar comida de forma automática es la más demandada en el mercado, ya que está sobradamente probada su gran calidad. Además las tolvas DOGSIMATIC las fabricamos bajo la normativa CE de seguridad, estableciéndose para ello estrictos controles de calidad en todos los procesos, para que usted pueda trabajar con ella con total satisfacción.

Teniendo en cuenta por su parte, hacer una adecuada instalación y el mantenimiento recomendado, le garantizamos podrá disfrutar de un perfecto servicio durante largo tiempo.

Cuente en todo momento que estamos a su entera disposición para atender cualquier solicitud que precise.

Reciba un cordial saludo,

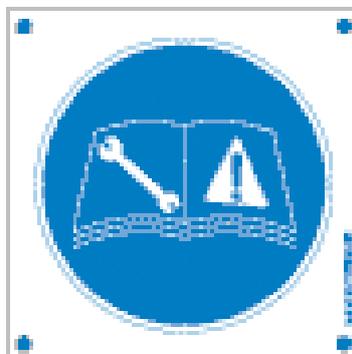
Fdo. : D. Fco. Galián Vivancos
Gerente



EL PRESENTE MANUAL FORMA PARTE INTEGRANTE DEL EQUIPO SUMINISTRADO Y SE DEBE CONSERVAR JUNTO AL MISMO.

NO COMENZAR A MONTAR, INSTALAR, OPERAR O MANTENER LA MÁQUINA SIN HABER LEIDO EL PRESENTE MANUAL.

DEBE SER LEIDO POR CUALQUIER OPERARIO, USUARIO, INSTALADOR O MANTENEDOR ANTES DE EFECTUAR OPERACIÓN ALGUNA.



INDICE

1.- Datos generales.....	Pág. 04
2.- Introducción. Descripción.....	Pág. 05
3.-Mandos.....	Pág. 07
4.- Condiciones previstas de utilización. Garantía.....	Pág. 09
5.- Traslado. Montaje y desmontaje.....	Pág. 11
6.- Instalación. Puesta en marcha.....	Pág. 13
6.1. Posicionamiento	Pág. 13
6.2. Instalación eléctrica.....	Pág. 13
7.- Puestos de trabajo.....	Pág. 14
8.- Utilización.....	Pág. 15
9.- Mantenimiento.....	Pág. 18
10.- Ruido. Iluminación.....	Pág. 20
Anexo. Copia de la Declaración CE de conformidad	

.1.- DATOS GENERALES

FABRICANTE:

COPELE, S.L.
Ctrl. La Paloma, 36
Aptdo. 10
30.120 EL PALMAR, MURCIA, ESPAÑA
TELÉFONO: 968 88 27 25
FAX: 968 88 02 02
WEB: www.copele.com
e-mail: comercial@copele.com

MÁQUINA:

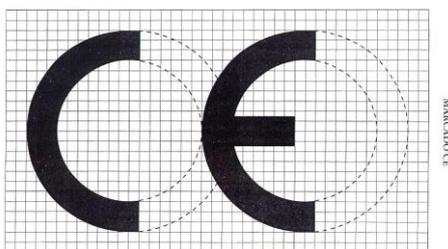
TOLVA AUTOMÁTICA PARA PERROS

MODELO:

DOGSIMATIC

AÑO DE FABRICACIÓN:

2.018



2.- INTRODUCCIÓN. DESCRIPCIÓN.

La maquinaria suministrada corresponde a una tolva automática para la alimentación de perros. El sistema permite una alimentación eficaz del animal mediante un fácil sistema de programación.

La máquina consta de:

- Un chasis que recubre la totalidad del sistema y en el que se han practicado 4 orificios cubiertos de policarbonato transparente que permiten observar el nivel de pienso restante.
- Una tolva para almacenar el pienso.
- Un moto-reductor de 12 V. C/C. con un consumo máximo de 5w.
- Un sistema de programación que permite alimentar al animal a intervalos de tiempo predeterminados mediante los mandos situados en el frontal superior de la máquina.

La tolva automática DOGSIMATIC que se presenta ha sido concebido, desarrollado, diseñado y fabricado teniendo en cuenta los últimos conceptos tecnológicos en cuanto a seguridad, ergonomía y funcionalidad. Han sido tenidos en cuenta los principios de integración de la seguridad, reduciendo y, en la medida de lo posible, eliminando los riesgos en sus fuentes, adoptando las medidas de seguridad necesarias e informando, por medio del presente manual y de la información dispuesta en la propia máquina de los riesgos residuales.

Se ha previsto que la intervención por parte del operador, en todas sus funciones posibles (instalación, puesta en marcha, regulación, mantenimiento, reparación y transporte) se reduzca al máximo, para lograr la máxima eficiencia de la máquina. Pese a ello resulta imprescindible cumplir la totalidad de instrucciones expuestas en el presente manual.



Fig. 1: Vista perspectiva

3.- MANDOS



Fig. 2: Panel de mando

DOGSIMATIC se controla desde el panel de mando, situado en la parte frontal de la máquina.

La alimentación eléctrica de la máquina es suministrada a través del cargador que se proporciona para la conexión a una base de enchufe 220 voltios 50 Hz. AC.

Este dispositivo es también el de seccionamiento de la alimentación. La combinación de base y cargador como dispositivo de seccionamiento de la alimentación se encuentra validada para máquinas que no excedan de 16 A y con una potencia total inferior a 3-kW según la norma UNE-EN 60204-1 “Seguridad de las máquinas. Equipo eléctrico de las máquinas. Parte 1: Requisitos Generales.” Adicionalmente se ha dispuesto un interruptor general en la parte trasera de la máquina.

Mediante los controles situados en el panel de mando se programa la frecuencia de la tolva del modo descrito en el apartado de mantenimiento.



**ÚNICAMENTE CONECTAR LA MÁQUINA A TOMAS DE CORRIENTE
DE 220 V 50 Hz. AC.**

**EN EL CASO DE MATENER DESENCHUFADA LA MÁQUINA POR UN
PERIODO SUPERIOR A TRES MESES LA BATERÍA DEBERÁ SER
RECARGADA.**

RESPETAR SIEMPRE LA POLARIDAD DEL MOTOR.

4.- CONDICIONES PREVISTAS DE UTILIZACIÓN.

CONTRAINDICACIONES

La DOGSIMATIC ha sido fabricada para la alimentación de perros con piensos.

La máquina no ha sido proyectada para trabajar con materiales peligrosos, como explosivos, tóxicos, inflamables o nocivos, ni tampoco en atmósfera explosiva.

Queda prohibido cualquier otro empleo de la máquina, tanto para otro fin como para con otro producto.

No emplear a la intemperie, el agua puede ocasionar cortocircuitos con la parte eléctrica de la máquina.



COPELE, S.L. , NO ASUMIRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD EN CASO DE USO IMPROPIO DE LA MÁQUINA DE CUALQUIER NATURALEZA.

COPELE **GARANTIZA** este producto por 24 meses desde su compra. Esta garantía es válida para defectos de materiales y fabricación. No es aplicable para aquellos defectos provocados por un mal uso de la misma. En cualquier caso la garantía no cubrirá gastos de transportes.

5.- TRASLADO. MONTAJE Y DESMONTAJE.

Al recibir la máquina, controlar que el embalaje esté sano y que no haya sufrido daños durante el transporte ni haya sido abierto voluntariamente para sustraer alguna parte de su interior. Verificar que el suministro corresponda a las especificaciones del pedido. En el caso de encontrarse daños o partes faltantes, informar del hecho inmediatamente y en detalle al transportista y al fabricante.

La máquina se transporta directamente embalada en plástico. Por el peso de la misma (25 kg.) se permite el traslado manual en condiciones ideales, esto es, con la carga cerca del cuerpo, espalda derecha, sin giros ni inclinaciones, una sujeción firme del objeto con una posición neutral de la muñeca, levantamientos suaves y espaciados.

Para adoptar la postura de levantamiento doblar las piernas manteniendo en todo momento la espalda derecha. No flexionar demasiado las rodillas. No girar el tronco ni adoptar posturas forzadas.

Para comenzar a levantar la carga del suelo sujetar firmemente la carga empleando ambas manos y pegarla al cuerpo.

Proceder al levantamiento suavemente, por extensión de las piernas, manteniendo la espalda derecha. No dar tirones a la carga ni moverla de forma rápida o brusca.

Procurar no efectuar nunca giros, mantener la carga pegada al cuerpo durante todo el levantamiento.

Colocar la máquina aún embalada lo más cerca posible del lugar de instalación.

Quitar cuidadosamente el material de embalaje de la máquina y de todas las partes incluidas.

Controlar que estén presentes todos los componentes indicados en el contrato.

Realizar un atento control preventivo en busca de posibles daños, así como de residuos de cualquier naturaleza que pudieran haber penetrado accidentalmente en los órganos de accionamiento o en las zonas interesadas en la operación.

Efectuar una primera limpieza de la máquina, eliminando el polvo y las sustancias extrañas que hubieran podido penetrar en su interior durante el tiempo que ha permanecido almacenado.

La eliminación del material de embalaje queda a cargo del destinatario, quien deberá desecharlo con arreglo a las normas vigentes en el respectivo país.

La totalidad de las operaciones aquí descritas se realizarán con la máquina desconectada de la alimentación eléctrica.

6.- INSTALACIÓN . PUESTA EN MARCHA

6.1. Posicionamiento

El suelo donde se instale la máquina deberá encontrarse nivelado horizontalmente, ser estable y uniforme.

Se debe tener en cuenta que el perro acceda cómodamente al plato.

Verifique la correcta colocación del plato y rampas interiores.

Fijar la tolva a la pared por los taladros previstos en la parte posterior de la misma.

La máquina no ha sido fabricada para su instalación a la intemperie.

6.2. Instalación eléctrica

Comprobar que la tensión y frecuencia de línea corresponde con los datos de la placa, (220 V, 50 Hz) y que la red es capaz de soportar el consumo máximo de la máquina (5w). Enchufar la máquina a la red. En el cable de conexión se ha dispuesto un transformador 220V CA - 12V CC. El cargador debe estar siempre enchufado a la red, y éste a su vez a la toma de 12V CC. Siempre que esté activa. La tolva incorpora un automático magneto térmico que se desconectaría en el caso de cortocircuito. Dicho automático está situado justo encima de la batería. Para acceder a la batería debe quitar el plato de la tolva.

¡¡¡ATENCIÓN!!!: Poner en carga la batería, a través del cargador y con el programador desconectado como mínimo durante 12 horas, antes de su puesta en funcionamiento.

7.- PUESTOS DE TRABAJO

Las operaciones de programación de la máquina se realizarán actuando sobre el panel de mando situado en el frontal del mismo. No debe actuar directamente sobre la máquina ni sobre ningún órgano móvil de la misma. En caso de observar algún atasco desconectar la máquina de la red eléctrica y desprogramar la máquina.

Se debe tener en cuenta que aunque la máquina se encuentre desconectada de la red eléctrica una batería la dota de autonomía ante posibles cortes de fluido eléctrico por lo que en caso de avería o atasco se debe desenchufar la máquina y desconectar el interruptor general para evitar que se transmita la orden de descarga. La batería puede seguir tomando carga aun estando el interruptor general apagado.

8.- UTILIZACIÓN

No tratar de poner la máquina en marcha sin antes haber entendido perfectamente cómo funciona. Si, una vez leído con atención el presente manual, quedara alguna duda sobre el control de la máquina durante las diversas fases de operación, consultar con el servicio de asistencia de COPELE, S.L. .

No poner nunca la máquina en funcionamiento si los resguardos de la misma no se encuentran en la posición correcta, en particular la tapa superior.

No operar por ningún motivo en las partes móviles para remediar atascos de cualquier tipo u origen. Para ello atender a las instrucciones de mantenimiento expuestas en el presente manual.

Utilizar siempre recambios originales o aconsejados por COPELE, S.L..

- Llenar la tolva de pienso.
- Accionar el interruptor general dispuesto en la parte posterior de la máquina.

8.1 Puesta en hora

- Levantar la tapa transparente que protege la pantalla del programador, para acceder a los pulsadores del mismo.
- Pulsar HO para poner en hora el reloj se encenderá el LED. Proceder a ajustar la hora actual con los pulsadores ↑ ↓. Pre-

sionando más de tres segundos se consigue un avance rápido.
Para fijar la hora pulsar nuevamente HO.

8.2. Programación

- Se admiten como máximo tres programas diarios.
- Pulsar la tecla **PR.1**. Mediante los pulsadores $\uparrow \downarrow$ seleccione la frecuencia de descarga de pienso.
- Volver a pulsar la tecla **Pr.1**.
- Proceder de igual forma para programar los dos programas restantes.
- En el caso de necesitar únicamente una frecuencia de descarga, programar los dos programas restantes a la misma frecuencia que **Pr.1**.
- En el caso de necesitar únicamente dos frecuencias de descarga programar el programa restante a la misma frecuencia que **Pr.1** o **Pr.2**.

8.3. Regulación de la dosis

- Pulsar **SEG**.
- Mediante los pulsadores $\uparrow \downarrow$ ajustar el tiempo de descarga en segundos deseado.
- Volver a pulsar **SEG** para fijar el tiempo deseado.
- Si desea ver que cantidad de pienso se suministra para los segundos de descarga de alimento que usted ha programado, puede programar **Pr. 1** un minuto después de la hora actual. Tras comprobar la dosis aumentar o disminuir el tiempo de descarga.

8.4. Memoria

El programador dispone de memoria para los 3 Programas y la secuencia de Motor segundos. Esta memoria se mantendrá incluso después de un corte eléctrico.

9.- MANTENIMIENTO



LA TOTALIDAD DE LAS OPERACIONES AQUÍ DESCRITAS DEBEN REALIZARSE CON LA MÁQUINA DESCONECTADA DE LA RED ELÉCTRICA Y EL INTERRUPTOR GENERAL DESCONECTADO.

LA BATERÍA MANTIENE ENERGÍA CON LA MÁQUINA DESCONECTADA PARA PONER EN MARCHA EL MOTOR EN CASO DE FALLO DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO POR LO QUE EN CASO DE MANIPULACIÓN DEL INTERIOR DE LA TOLVA DESCONECTAR EL INTERRUPTOR GENERAL PARA EVITAR PUESTA EN MARCHA INTEMPESTIVA.

Únicamente para las operaciones de limpieza, mantenimiento y reparación pueden ser quitados de sus posiciones originales los resguardos que cubren las partes móviles de la máquina, siempre con la misma desconectada de la red eléctrica y el interruptor general desconectado. Dichos resguardos deberán ser fijados con los medios dispuestos a tal fin una vez finalizadas las operaciones.

Antes de volver a poner los resguardos prestar especial atención a que no queda ningún cuerpo extraño en el interior de la máquina como puedan ser herramientas.

Las operaciones de limpieza se realizarán tras periodos prolongados de inactividad con trapos secos, con la máquina desconectada de la red eléctrica y el interruptor general desconectado.

El motor eléctrico no necesita engrase.

En el caso de avería avisar a técnico electricista que tras la lectura del presente manual procederá a la reparación de la máquina.

La batería de la tolva DOGSIMATIC, en el caso de no ser utilizada durante 3 meses deberá ser recargada para evitar que quede inutilizada.

10.- RUIDO. ILUMINACIÓN

El nivel de presión acústica continuo equivalente ponderado A en los puestos de trabajo L_{eq} es de 64 dB(A). El nivel de pico es de 76dB.

El lugar donde se instale la máquina deberá estar iluminado de manera tal que se distingan claramente el panel de mando. Para el mantenimiento ordinario, es necesario que la iluminación permita realizar las operaciones necesarias con toda seguridad.